

**Poznámky účtovnej závierky k 31. 12. 2016**

zostavené v zmysle Prílohy č. 1 (druhá časť) k opatreniu MF SR č. 23378/2014-74, v znení opatrenia MF SR č. 19927/2015-74

**Čl. I**  
**Všeobecné informácie****1) Základné informácie o účtovnej jednotke:**

Názov právnickej osoby: **CHIRANA, a.s.**  
Sídlo právnickej osoby: **Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá**  
IČO: **35 838 701**  
IČ DIČ: **SK 2021721427**

**Spoločnosť CHIRANA, a.s.** bola pôvodne založená ako spoločnosť CHIRANA s ručením obmedzeným (ďalej len „spoločnosť“), **zakladateľskou listinou** dňa 8. 4. 2002 do notárskej zápisnice N 268/02, Nz 257/02 v zmysle § 56-75 a § 105-153 Zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť vznikla dňom zápisu 17. 06. 2002 do Obchodného registra Okresného súdu v Bratislave I Oddiel: Sro, vložka číslo: 26816/B. Následne bola spoločnosť vedená v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne Oddiel: Sro, vložka číslo: 14739/R.

**Dňa 09.06.2015** došlo ku **transformácii** spoločnosti na akciovú spoločnosť **CHIRANA, a.s.** zápisom do Obchodného registra Okresného súdu v Trenčíne Oddiel: Sa, vložka číslo: 10686/R.

Základné imanie spoločnosti k 31.12.2016 tvorí 3000 ks akcií v menovitej hodnote 1000 EUR za akciu. Základné imanie v celkovej výške 3 000 000 EUR je zapísané do Obchodného registra a je v plnom rozsahu splatené.

**Hlavnými vykonávanými činnosťami** vzhľadom na predmet podnikania účtovnej jednotky sú:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) a kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- prenájom hnutel'ných vecí

**2) Individuálna účtovná závierka** za bezprostredne predchádzajúce účtovné **obdobie roka 2015 bola schválená** valným zhromaždením spoločníkov spoločnosti **dňa 29.07.2016**.

Spoločnosť v zmysle § 23 až 23c zákona doručila k zverejneniu správcovi registra nasledovné dokumenty :

- riadnu individuálnu účtovnú závierku za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 30.03.2016
- oznam o schválení riadnej individuálnej účtovnej závierky za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 29.07.2016
- správu audítora k riadnej individuálnej účtovnej závierky za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 13.07.2016
- individuálnu výročnú správu za obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 15.12.2016

Všetky vyššie uvedené dokumenty sú zverejnené v Registri účtovných závierok MF SR.

**3) Účtovná závierka za účtovné obdobie roka 2016 je zostavovaná ako riadna**, po uzavretí účtovných kníh k 31.12.2016 na základe povinnosti vyplývajúcej z § 17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej len „zákon“) **za účtovné obdobie od 1.1.2016 do 31.12.2016**. Účtovná závierka za účtovné obdobie kalendárneho roka 2016 bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti. Zostavená účtovná závierka spoločnosti podlieha auditu na základe ustanovenia § 19 zákona o účtovníctve.**4) Údaje o skupine účtovných jednotiek :**

Účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou oslobodenou od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 ods. 10 zákona č. 431/2002 Z.z., v znení neskorších predpisov.

## 5) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

Účtovná jednotka nemá vlastných zamestnancov. Od roku 2011 neviduje spoločnosť vlastných zamestnancov. Výkony pre firmu sú prevažne zabezpečené zamestnancami dcérskej spoločnosti Chirana Medical, a.s.. Predseda predstavenstva spoločnosti nie je zamestnancom spoločnosti.

### Čl. II

#### Informácie o orgánoch spoločnosti

- 1) Za funkciu v predstavenstve a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nepoberá** záruky ani iné zabezpečenia
- 2) Za funkciu v predstavenstve a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nemal poskytnutú** pôžičku, peňažnú alebo nepeňažnú výhodu alebo plnenie.
- 3) Za funkciu v predstavenstve a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nepoužil** finančné prostriedky ani iné plnenia na súkromné účely.

### Čl. III

#### Informácie o prijatých postupoch

- 1) Účtovná závierka za účtovné obdobie kalendárneho roka 2016 bola zostavená **za predpokladu nepretržitého pokračovania spoločnosti vo svojej činnosti**.
- 2) Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované počas celého bežného účtovného obdobia a k zmenám, ktoré by mali vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky počas roka 2016 **nedošlo**.
- 3) Účtovnej jednotke nie sú známe transakcie neuvádzané v súvahe, ktoré by prinášali také riziká alebo prínosy, ktorých neuvedenie by významne pôsobilo na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky.
- 4) **Spôsob a určenie ocenenia majetku a záväzkov**

#### Dlhodobý nehmotný majetok

- obstaraný kúpou oceňuje spoločnosť obstarávacou cenou. Obstarávacía cena zahrňuje cenu obstarania dlhodobého majetku vrátane nákladov súvisiacich s jeho obstaraním. Súčasťou obstarávacej ceny je i daň z pridanej hodnoty v prípade, že nie je možnosť si v zmysle zákona uplatniť jej odpočítanie na vstupe. Úroky nie sú súčasťou obstarávacej ceny majetku
- obstaraný vlastnou činnosťou oceňuje spoločnosť vlastnými nákladmi výroby (t.j. priamymi nákladmi v položkách priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady)

Spoločnosť doposiaľ **neobstarávala** iným spôsobom dlhodobý nehmotný majetok

#### Dlhodobý hmotný majetok

- obstaraný kúpou oceňuje spoločnosť obstarávacou cenou. Obstarávacía cena zahrňuje cenu obstarania dlhodobého majetku vrátane nákladov súvisiacich s jeho obstaraním. Súčasťou obstarávacej ceny je i daň z pridanej hodnoty v prípade, že nie je možnosť si v zmysle zákona uplatniť jej odpočítanie na vstupe. Úroky nie sú súčasťou obstarávacej ceny majetku.
- obstaraný vlastnou činnosťou oceňuje spoločnosť vlastnými nákladmi výroby (t.j. priamymi nákladmi v položkách priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady)

Spoločnosť doposiaľ **neobstarávala** iným spôsobom dlhodobý hmotný majetok

#### Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť pri obstaraní oceňuje dlhodobý finančný majetok obstarávacou cenou. Ku koncu účtovného obdobia preceňuje dlhodobý finančný majetok metódou vlastného imania.

**Pohľadávky**

Pohľadávky spoločnosť rozlišovala na analytických účtoch na krátkodobé (so splatnosťou do 1 roka) a dlhodobé (so splatnosťou viac ako 1 rok). Pohľadávky sa oceňujú pri ich vzniku menovitou hodnotou. Pri prevzatých pohľadávkach sa tieto oceňujú obstarávacou cenou.

**Peňažné prostriedky a ceniny**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

**Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy (Náklady budúcich období a príjmy budúcich období)**

Náklady, ktoré sa týkajú budúcich období vykazuje spoločnosť do toho účtovného obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia (vo výške výdavkov bežného účtovného obdobia, ktoré budú nákladmi v budúcich obdobiach).

**Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov**

Závazky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov spoločnosť oceňuje v menovitej hodnote pri ich vzniku a v obstarávacej cene pri ich prevzatí. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Rezervy sa tvoria na základe zásady opatrnosti na riziká a straty. Rezerva sa účtuje v očakávanej výške záväzku.

Závazky s určitým časovým vymedzením a s určitou výškou sa neúčtujú na účtoch rezerv, ale na príslušných účtoch záväzkov.

Rezervy vytvárala spoločnosť ku koncu roka 2016 na:

- na overenie účtovnej závierky a výročnej správy

**Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci**

Prenajatý majetok je súčasťou podsúvahových účtov a je oceňovaný na základe dohodnutej ceny majetku v zmluve o nájme dlhodobého hmotného majetku s prenajímateľom.

Majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci spoločnosť oceňuje v obstarávacej cene odpisovanej istiny a časovo rozlíšených úrokoch a ostatných režijných nákladoch prislúchajúcich k jednotlivým splátkam.

Majetok prenášaný formou leasingových zmlúv je evidovaný v účtovníctve na účte:

- 022.020 – pracovné stroje a zariadenia

**5) Daň z príjmov splatná za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie (ďalej len „splatná daň z príjmov“) a daň z príjmov odložená do budúcich účtovných období a zdaňovacích období (ďalej len „odložená daň z príjmov“)**

Pri výpočte splatnej dane z príjmov za bežné účtovné obdobie účtovná jednotka použila platnú sadzbu dane 22% a pri dani z príjmov odloženej do budúcich účtovných a zdaňovacích období sadzbu 21 %, platnú od 01.01.2017.

Odložená daň (odložený daňový záväzok) sa vzťahuje na dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Odložená daň je vypočítaná zo všetkých dočasných rozdielov na základe záväzkovej metódy.

O odloženej dani sa účtuje rozdielovo, pričom odložená daňová pohľadávka sa započítava s odloženým daňovým záväzkom a podľa rozdielu sa vykazuje na príslušnej strane súvahy.

**6) Cudzía mena**

Majetok a záväzky okrem záloh (preddavkov) vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavali na menu euro kurzom vyhláseným Národnou bankou Slovenska, určeným v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom platným v deň, ku ktorému sa zostavuje. Účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Pri peňažných prostriedkoch v cudzej mene vedených na bankovom účte sa uskutočňuje ich prepočet na menu euro kurzom, za ktorý bola táto cudzia mena kúpená alebo predaná.

Prepočet podľa kurzu NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu – ku dňu prijatia peňažných prostriedkov na bankový účet sa vykonal:

- pri inkase pohľadávok,
- pri prijatých úrokoch, dividendách, podieloch na zisku v cudzej mene.

## 7) Stanovenie metódy vlastného imania

Dlhodobý finančný majetok bol k 31.12.2016 ocenený metódou vlastného imania.

Podiel na základnom imaní a podiel na hlasovacích právach dcérskej účtovnej jednotky CHIRANA Medical, a.s., Nám. Dr. A. Schweitzera 194, Stará Turá, IČO: 363 22 300, DIČ: 2020181306 je 100 % ku koncu účtovného obdobia 2016.

K 31.12.2016 bola hodnota vlastného imania účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok 2 866 742 EUR. Výsledok hospodárenia ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM je -273 897 EUR.

### CHIRANA Medical, a.s.

- spoločnosť sa zaoberá vývojom, výrobou a predajom **stomatologických súprav, stomatologických kresiel, stoličiek a širokého sortimentu dentálneho náradia** ako aj vývojom, výrobou a predajom **dýchacích a anestetických prístrojov** pre intenzívnu medicínu.

## 8) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok, s uvedením doby odpisovania, sadzby odpisov a odpisových metód pre účtovné odpisy

Tvorba odpisového plánu (účtovných odpisov) pre dlhodobý majetok vychádzala z požiadaviek § 28 zákona č.431/2002 Z.z., o účtovníctve. Odpisový plán pre daňové odpisy vychádza z požiadaviek zákona č.595/2003 Z.z., v znení neskorších predpisov.

### Dlhodobý nehmotný majetok

Odpisový plán účtovných odpisov dlhodobého nehmotného majetku bol stanovený interným predpisom a vychádzal z predpokladanej doby jeho používania a doby príjmu ekonomických úžitkov z neho (spoločnosť si stanovila obdobie 4 roky).

Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.

Nehmotný dlhodobý majetok so vstupnou cenou do limitu 2400€, ktorý stanovuje zákon o dani z príjmov v platnom znení a s dobou použiteľnosti viac ako jeden rok spoločnosť neodpisuje, ale ho v obstarávacej cene účtuje do nákladov na príslušný analytický účet, a zároveň ho eviduje v operatívnej evidencii drobného dlhodobého majetku.

Účtovné odpisy dlhodobého nehmotného majetku boli všeobecne stanovené v pláne účtovných odpisov nasledovne:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
oceniteľné práva (licencia)	4	rovnomerná	25
aktivované náklady na vývoj	4	rovnomerná	25
ochranné známky	4	rovnomerná	25
Autorské práva, licencie	4	rovnomerná	25

Nehmotný dlhodobý majetok, ktorým je **softvér** v obstarávacej cene do 100 EUR spoločnosť neodpisuje, ale ho v obstarávacej cene účtuje do nákladov na príslušný analytický účet, softvér v obstarávacej cene nad 100 EUR spoločnosť odpisuje 2 roky.

### Dlhodobý hmotný majetok

Odpisový plán účtovných odpisov dlhodobého hmotného majetku bol stanovený interným predpisom, v ktorom sa vychádza z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Odpisovať sa začína k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom bol majetok zaradený do používania, pričom odpis sa počíta za celý mesiac. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy **sa nerovnajú**.

Dlhodobý hmotný majetku so vstupnou cenou do limitu, ktorý stanovuje zákon o dani z príjmov v platnom znení a s dobou použiteľnosti viac ako jeden rok je zúčtovaný na ťarchu zásob a následne pri použití preúčtovaný do nákladov spoločnosti na príslušný analytický účet. Zároveň ho eviduje v operatívnej evidencii drobného majetku.

Účtovné odpisy dlhodobého hmotného majetku boli stanovené v pláne účtovných odpisov nasledovne:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
Budovy, haly, stavby	40 rokov	rovnomerná	2,50
Budovy, stavby - techn. zhodn. prenáj.	6 rokov	rovnomerná	16,67
Formy a modely 4	4 roky	rovnomerná	25,00
Formy a modely 5	5 rokov	rovnomerná	20,00
Pracovné stroje a zariadenia	6 – 8 rokov	rovnomerná	16,66 – 12,50
Energetické, hnacie, iné špeciálne zariadenia	12 rokov	rovnomerná	8,30
Výpočtová technika - hardware	4 roky	rovnomerná	25,00
Inventár	4 roky	rovnomerná	25,00

\*Pozemky sa neodpisujú

Spoločnosť **neprijala** v bežnom období dotácie poskytnuté na obstaranie majetku.

- 9) Spoločnosť **neúčtovala** v bežnom období opravu významných chýb z minulých účtovných období s vplyvom na výsledok hospodárenia minulých rokov.

#### Čl. IV

#### Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát

##### 1) Informácie o záväzkoch

Spoločnosť eviduje k 31.12.2016 tri záväzky na základe leasingových zmlúv voči VÚB Leasing, a.s., ktoré majú lehotu splatnosti do 5 rokov. Zo záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov spoločnosť neeviduje otvorené žiadne záväzky. Majetok je evidovaný na majetkových účtoch 022.020 – stroje a zariadenia, a 022.030 – Prístroje a zvláštne technické zariadenia.

	k 31.12.2016			k 31.12.2015		
	Splatnosť			Splatnosť		
Finančný prenájom	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
Istina	51 831	88 567		11 966	47 296	
Finančný náklad (bez poistenia)	3 943	2 739		1 685	2 758	
<b>Spolu</b>	<b>55 774</b>	<b>91 306</b>		<b>13 651</b>	<b>50 054</b>	

Záväzky spoločnosti z čerpaného kontokorentného úveru a termínového úveru voči VUB, a.s. v hodnote aktuálneho zostatku súčasných a budúcich záväzkov sú zabezpečené formou záložného práva na nehnuteľný a hnutel'ný majetok notárskou zápisnicou (ako priamym exekučným titulom), vydanou vlastnou blanko zmenkou spoločnosti s doložkou „bez protestu“ a formou ručiteľských listín (k 31.12.2016 predstavovala suma čerpaného termínového a kontokorentného úveru hodnotu 1.632tis EUR, pričom nečerpaná hodnota úverového rámca k 31.12.2016 predstavovala hodnotu 2.070 tis EUR).

**Čl. V**  
**Informácie o iných aktívach a iných pasívach**

Významné položky, ktoré spoločnosť eviduje na podsúvahových účtoch sú nasledovné:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Prenajatý majetok z toho:</b>	<b>317 588</b>	<b>1 399 705</b>
Nájom dlhod. nehnuteľ. majetku od spol. M.O.C., a.s.	0	735 827
Licencia na použ. ochran. známok od spol. M.O.C., a.s.	0	663 878
Nájom nebyt. priestorov od spol. Chirana Medical, a.s.	317 588	0
<b>Záväzky z ručiteľských listín voči VUB</b>	<b>1 632 492</b>	<b>0</b>

**Čl. VI**  
**Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka**

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka **nedošlo k žiadnej zmene**, ktorá by významne ovplyvnila informácie uvedené v týchto poznámkach, alebo by mala vplyv na informácie uvedené v účtovnej závierke za rok 2016.

**Čl. VII**  
**Ostatné informácie**

- Vysporiadanie dlhodobých záväzkov na r.103 Súvahy z pôvodnej hodnoty evidovanej k 1.1.2016 vo výške 985.859,-EUR súvisel s úplnou úhradou záväzkov vyplývajúcich z kúpy neobežného majetku v r.2015.
- Účtovná jednotka počas roka 2016 nadobudla súbor dlhodobého nehmotného a hmotného majetku, čo malo za dôsledok vysoký nárast odpisov evidovaných na účte 551 a na r.21 Výkazu ziskov a strát v hodnote 287 885 EUR (k 31.12.2015 bola hodnota odpisov 75 651 EUR). Všetok neobežný majetok je využitý a prenajatý.
- Nárast tržieb z predaja služieb na r.05 Výkazu ziskov a strát na hodnotu 762.852,-EUR oproti hodnote 272.079,-EUR za rok 2015 súvisel s nárastom (obstaraním) rozsahu neobežného majetku, ktorý spoločnosť ďalej prenajímala.  
Spoločnosť sa strategicky do budúcnosti orientuje výlučne na poskytovanie služieb v oblasti prenájmu neobežného majetku (budovy, stroje, prístroje, zariadenia, technológie, dopravné prostriedky a ochranné známky) a tiež správu a strategické riadenie svojej finančnej investície v 100% dcérskej spol. CHIRANA Medical, a.s. vrátane poskytnutia nevyhnutných zdrojov financovania.

**Celkový počet strán poznámok: 6**

Zostavená dňa: <b>29.03.2017</b>	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: <b>Ing. Ján Brkal – predseda predstavenstva</b>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: <b>Ing. Oskar Baranovič</b>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: <b>Ing. Pavlína Drobná</b>
Schválená dňa:			